

مؤشرات السلامة المالية للبنوك ( بخلاف البنك المركزي المصري )

Banking Sector : Financial Soundness Indicators

Indicators (%)	السنة المالية 2019 *	السنة المالية 2020 *	السنة المالية 2021 **	السنة المالية 2022 **	ديسمبر 2022	مارس 2023	يونيو 2023	سبتمبر 2023	ديسمبر 2023	المؤشرات (%)
	FYE * 2019	FYE * 2020	FYE ** 2021	FYE ** 2022	December 2022	March 2023	June 2023	September 2023	December 2023	
<b>First: Capital Adequacy</b>										<b>أولاً : كفاية رأس المال</b>
Capital Base to Risk Weighted Assets	17.7	20.1	22.2	18.9	19.0	17.0	17.5	18.1	18.6	القاعدة الرأسمالية إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر
Tier 1 Capital to Risk-Weighted Assets (1)	14.9	17.7	17.9	15.5	15.6	13.8	14.3	14.9	15.5	الدرجة الأولى من رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر (1)
Common Equity to Risk-Weighted Assets #	12.7	14.6	13.4	12.0	11.1	10.8	10.6	10.5	13.0	رأس المال الأساسي المستمر إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر #
Leverage Ratio##	7.1	7.7	7.2	6.4	6.5	6.2	6.3	6.6	6.9	الرافعة المالية##
<b>Second: Asset Quality</b>										<b>ثانياً : جودة الأصول</b>
Nonperforming Loans to Total Loans	4.2	4.0	3.4	3.3	3.4	3.5	3.3	3.3	3.0	القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض
Loan Provisions to Nonperforming Loans	97.6	95.2	92.3	91.9	91.6	93.3	91.6	88.6	88.7	مخصصات القروض إلى القروض غير المنتظمة
Loans to Private Sector to Loans to Customers	62.1	63.0	57.6	56.0	56.0	55.3	53.6	52.2	51.9	القروض المقدمة للقطاع الخاص إلى إجمالي القروض الممنوحة للملاء
<b>Third: Earnings</b>										<b>ثالثاً : الربحية</b>
Return on Average Assets ***	1.8	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	العائد على متوسط الأصول***
Return on Average Equity ***	23.4	14.9	16.1	17.7	16.1	17.7	17.7	17.7	17.7	العائد على متوسط حقوق الملكية***
Net Interest Margin ***	4.1	3.7	4.2	3.8	4.2	3.8	3.8	3.8	3.8	صافي هامش العائد***
<b>Fourth: Liquidity</b>										<b>رابعاً : السيولة</b>
Liquidity Ratio:										- متوسط نسبة السيولة الفعلية لدى البنوك
Local Currency 20%	44.4	53.8	45.4	43.3	43.3	39.7	37.6	38.5	36.8	بالعملة المحلية
Foreign Currencies 25%	67.7	71.5	67.9	77.9	77.9	75.3	70.1	69.9	67.5	بالعملة الأجنبية
Liquidity Coverage Ratio (LCR) x										- نسبة تغطية السيولة LCR x
Local Currency	757.2	1017.4	1006.8	943.2	943.2	1010.9	1047.1	934.4	808.7	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	200.7	169.6	186.9	173.1	173.1	173.1	169.6	162.0	152.8	بالعملة الأجنبية
Net Stable Funding Ratio (NSFR) x										- نسبة صافي التمويل المستقر NSFR x
Total	246.4	236.5	249.0	226.1	226.1	213.9	208.8	215.2	215.2	على المستوى الإجمالي (عملات محلية وأجنبية معاً)
Local Currency	279.4	260.6	261.7	234.6	234.6	222.6	216.2	226.9	230.3	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	171.0	165.9	202.1	198.6	198.6	190.5	188.4	184.1	176.4	بالعملة الأجنبية
Securities <sup>†</sup> to Assets	19.5	24.9	28.7	28.0	27.5	26.3	24.4	22.3	24.3	الأوراق المالية <sup>†</sup> إلى الأصول
Deposits to Assets	77.4	78.6	77.4	77.1	75.2	70.9	68.6	66.3	71.5	الودائع إلى الأصول
Loans to Deposits										القروض إلى الودائع
Total	46.7	46.4	48.3	48.0	47.9	48.9	50.9	52.4	54.0	إجمالي
Local Currency	40.1	42.3	44.2	44.0	44.0	43.1	44.7	46.1	47.1	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	74.7	68.9	77.0	66.8	66.8	71.5	76.4	78.3	84.0	بالعملة الأجنبية
Net Open Position in Foreign Currencies to Capital Base**	0.3	-1.2	-1.6	-0.8	-0.9	-2.8	-1.3	-1.6	-1.6	صافي المراكز المفتوحة للعملة الأجنبية إلى القاعدة الرأسمالية**

\* Fiscal Year ends 30th of June for public sector banks, 31st of December for the rest of the banks - Audited financial statements (Includes foreign branches).

\* السنة المالية تنتهي في 30 يونيو للبنوك القطاع العام و 31 ديسمبر للبنوك الأخرى -قوائم مالية مدققة( تتضمن فروع البنك الخارجي).

\*\* Fiscal Year ends 30th of June for public sector banks, 31st of December for the rest of the banks - Audited financial statements (Includes foreign branches).

\*\* السنة المالية تنتهي في 31 ديسمبر للجهاز المصرفي -قوائم مالية مدققة( تتضمن فروع البنك الخارجي).

(1) The going concern capital including conservation buffer should not be less than 7.25% and 7.875% in 2017 and 2018 respectively and 8.5% from 2019 to date.

(1) يجب ألا يقل إجمالي الشريحة الأولى مضافاً إليها الدعامات التحوطية عن 7.25% و 7.875% لعامي 2017 و 2018 على الترتيب، وعن 8.5% لعام 2019 وحتى تاريخه.

# Common Equity including Conservation buffer should not be less than 5.75% and 6.375% in 2017 and 2018 respectively and 7% from 2019 to date.

# يجب ألا يقل رأس المال الأساسي المستمر مضافاً إليه الدعامات التحوطية عن 5.75%، 6.375% لعامي 2017 و 2018 على الترتيب، وعن 7% لعام 2019 وحتى تاريخه.

##The percentage is with a lower margin stated by 3%.

## النسبة يحد أدنى مقرر 3 %.

\*\*\* As per latest Fiscal Year End 2022.

\*\*\* وفقاً للموقف في آخر سنة مالية معتمدة 2022.

+ Excluding Egyptian T-bills.

+ لا يشمل أدون الخزائنة.

x Both percentages are mandatory on quarterly basis as follows:

x يتم الالتزام بالنسبتين في نهاية الربع على النحو التالي :

-LCR for per local currency and foreign currencies 90%, 100% for years 2018 & 2019 respectively.

- نسبة تغطية السيولة لكل من العملة المحلية والعملة الأجنبية على حدة 90% و 100% على الترتيب لعامي 2018 و 2019 .

-NSFR equal to at least 100% for all currencies (local currency and foreign currencies) and for per local currency & foreign currencies.

- نسبة صافي التمويل المستقر يحد أدنى 100% على المستوى الإجمالي لكافة العملات (عملة محلية وعملة أجنبية معاً) ولكل من العملة المحلية والعملة الأجنبية على حدة.

xx Total net open (short or long) positions for all foreign currencies shouldn't exceed 20% of the capital base.

xx يجب ألا تتجاوز قيمة إجمالي الفائض أو العجز في مراكز العملات الأجنبية نسبة 20 % من القاعدة الرأسمالية.